



Åhus Hamn & Stuveri AB

PRICELIST

valid from January 1st 2025, and after

Dues and regulations

All prices exclude applicable VAT charges.

These business conditions are published in Swedish and English. In case of dispute over the content and the interpretation of the text the wording of the Swedish version shall prevail.

1



Table of contents

General information	page 3
Vessel dues	page 4
Cargo dues	page 6
Terminal dues	page 7
Other services and dues	page 8
General regulations	page 12
Swedish Harbour Terminal Provisions	page 17



General information

Åhus Hamn & Stuveri AB

Krangatan 2
SE-296 32 Åhus
Sweden

Tel. (switchboard)	+46 44 28 86 00
24-hour line:	+46 708 28 86 16
Port Security 24-hour line	+46 768 64 27 61

e-mail: info@ahushamn.se

Website: www.ahushamn.se

Office ordinary working hours: Monday to Friday 08.00 – 12.00, 12.45 – 16.00



Vessel dues

Harbour fees are payable at the following amounts every time the vessel arrives at the port. Special arrangements may be made for vessels that visit regularly.

Standard dues

Vessel, per gross register ton:	SEK 7,00
Environmental dues	SEK 1,25

SEK 5,00 per GT will be charged beyond the above for vessels passing through the water area of the port or mooring at the quays of the port without loading/unloading cargo or passengers.

Liner service

Vessels in liner service with at least one call a week are entitled to reduced dues as per agreement. The term "liner service" is applicable to vessels that call at the port regularly at least once a week according to a timetable that has been approved in advance. Vessels replacing liner vessels in the timetable are also entitled to the same reduction.

Special rates

Vessel remaining in the port more than one calendar days before the start or after the completion of loading/unloading is to pay a surcharge to the standard dues at the amount of SEK 18,50 per metre LOA and per day or part thereof. However, this shall not be applied to vessel waiting to get access to loading/unloading unit occupied by another vessel.

Environmental discount

We apply ESI (Environmental Shipping Index) and CSI (Clean Shipping Index). Discounts on the vessel fee and the environmental fee are given according to the following conditions.

ESI, if you get at least 30 points in the classification, it gives a 5% reduction on the vessel fee.

CSI, at least class 4 (****), it entails a 5% reduction of the vessel fee.

For CSI classification, a further reduction can be given if the ship has received at least 25 points for "handling of waste and polluted water", this entails a 10% reduction of the environmental fee.

The two reductions within CSI can be combined.

ESI and CSI cannot be combined.

The discount is not paid for the arrival of ships that, in agreement with Åhus Hamn & Stuveri AB, already have a reduced ship port fee.

The request for a discount must be made at the same time as notification of the ship's call, a copy of the certificate/certificate must be submitted.

Mandatory Ship-mooring

For mooring work (arrival or departure of a vessel) on vessels in Port of Åhus, boatmen shall be used in order to prevent damages. Boatmen can be ordered by the agents.



Cargo dues

The Cargo dues fee must cover costs incurred by the company for the land area's infrastructure within the port facility and parts adjacent to it.

SEK per tonnage

Article	Cargo dues	Port Security fee	Summary
Cement	13,80	1,70	15,50
Wood-chip, peat and solid fuel pellet	11,30	1,70	13,00
Animal feed	19,95	1,70	21,65
Phosphates	30,15	1,70	31,85
Gypsum stone	13,80	1,70	15,50
Fertilizers	15,65	1,70	17,35
Carbonate	30,15	1,70	31,85
Coal, coke	19,20	1,70	20,90
Oil-products	19,20	1,70	20,90
Project cargo	313,00	1,70	314,7
Round timber	15,95	1,70	17,65
Salt	13,80	1,70	15,50
Sand	9,35	1,70	11,05
Scrap	11,30	1,70	13,00
Grain	14,60	1,70	16,30
Stone	11,30	1,70	13,00
Sulphates	30,20	1,70	31,90
Sulphur	18,75	1,70	20,45
Wood products	15,95	1,70	17,65

SEK per unit

Unit goods: container, trailer, platform or other load carrier	390,00	28,00	418,00
----------------------------------------------------------------	--------	-------	--------

Goods free from cargo dues

Fuel, supplies and necessities for the vessels own use.



Terminal dues for bulk goods

We will be happy to provide offers for goods not included in the price list.

Unloading, from vessel to quay SEK per ton

Article	Cargo dues	Crane & Stevedoring dues	Total terminal dues
Animal feed	21,65	54,25	75,90
Fertilizers	17,35	46,35	66,70
Salt	15,50	44,75	60,25
Grain	16,30	51,00	67,30

The prices listed above apply to "boxed" vessels. Vessels, which are not "boxed", will be obliged to pay additional fees for extra trimming for SEK 8,40 SEK/mts.

Definition of "boxed vessel": A vessel with smooth walls, no frames and one single hold.

If the vessel has more than one hold an additional amount is to be paid:

1 extra hold: SEK 3 505,00

2 extra holds: SEK 7 595,00

3 extra holds: SEK 15 190,00

Crane SEK 3 690,00 per hour.

Additional fee for vehicle hopper: 5,30 SEK/ mts

Additional fee for tally-man (counter) 4,45 SEK / mts

Loading

Price for heavy lift and bulk-goods will be offered by request

Terminal dues for containers

The following prices apply loaded or unloaded container to/from vessel –to/from vehicle and to/from railway to/from the quay.

SEK per unit	Cargo dues incl. ISPS	Crane & Stevedoring dues	Totally
Containers, loaded			
20' - 45'	425,0	1 120.00	1 545,00
Containers, empty	-	1 120.00	1 120.00
Shifting, ship to ship	-	880.00	880.00
Shifting, ship to shore	-	1 330 .00	1 330.00
Lift of platform with chain	-	1 420.00	1 420.00



Other services and dues

Land-handling containers

SEK per unit

Lift from/to truck	575,00
Inspection of container <i>incl Photo-documentation</i>	695,00
Administration fee	260,00
Cleaning 20' container	645,00
Cleaning 40' container	790,00
Washing 20' container	945,00
Washing 40' container	1 120,00
Weighing charge (VGM)	1 250,00
<i>Incl transportation</i>	
Transport of unit in harbourarea	1 105,00
In - transport to Absolut	1 120,00
Out – transport from Absolut	1 120,00
Repair of container	<i>on request</i>

Depot, loaded containers

Loaded container 4 calendar days free of charge. Thereafter SEK 100,50 per TEU and day.

Depot, empty containers

Storage SEK 34.00 per TEU and day, *or according to agreement.*

Temporary Custom storage

Could be offered until 90 days

Administration fee SEK 585.00 per container

Loaded container 4 calendar days free of charge

After that SEK 100,50 per TEU and day.

Refrigerated container

Connection charge SEK 400.00 per container

Monitoring SEK 304.00 per commenced day

Electricity (16A) SEK 240.00 per commenced day

For connection outside normal working hours, overtime will be charged in accordance with the applicable overtime rates.

Delivery of fresh water

Delivery per cbm SEK 59,00

Connection fee SEK 498,00

For deliveries outside normal working hours overtime will be charged in accordance with the applicable overtime rates.

For deliveries not effected in connection with normal working hours overtime will be charged with minimum three hours.



Electricity supply

Energy fee per 24 hours

Fuse size	Connection	SEK
10 A	1 phase	90.00
16 A	3 phase	205.00
25 A	3 phase	330.00
35 A	3 phase	450.00
50 A	3 phase	635.00
63 A	3 phase	820.00
125 A	3 phase	1 600.00

Connection/disconnection fee: SEK 375.00

Connection/disconnection fee only apply to 16 A or higher.

For connection outside normal working hours overtime will be charged in accordance with the applicable overtime rates.

Administrative fee

For services of an administrative nature, we charge SEK 875 per hour.

Starting fee SEK 875

Handling facilities

Hourly rates, included driver, applicable to normal working hours, weekdays (not public holidays) 07.00-16.00.

Charges will be debited per half hour or part thereof – min.deb.: 1 hour.

In case of cancellation, 1 hour will be debited.

No machines will be hired out without operators.

SEK per hour

Crane	3 690.00
Wheel loader	1 950.00
Compact loader	1 195.00
Forklift truck, 2-5 tons	805.00
Forklift truck, 6-12 tons	2 210.00
Forklift truck, 13-25 tons	2 280.00
Reachstacker	2 910.00
Sweeping machine	2 130.00 *)
	2 990.00 **)
Terminal tractor	1 780.00
Terminal tractor with MAFI trailer	1 985.00

*) Sweeping of surfaces indicated, customer responsible for disposal.

***) Sweeping of surfaces indicated, Åhus Hamn responsible for disposal.

Overtime supplement

Outside normal working hours overtime will be charged in line with applicable overtime rates.



Working hours

Normal working hours

In this connection “normal working hours” means weekdays (not public holidays):

07.00 a.m. – 09.00 a.m.

09.30 a.m. – 12.00 a.m.

12.45 a.m. – 14.30 p.m.

14.45 p.m. – 16.00 p.m.

All times outside the above hours are considered overtime.

All time for preparation and completion of work is also included.

Hourly wage during normal working hours are SEK 606 per manhour.

Holidays

In this connection the following days and nights are defined as holidays:

New Year’s Day, Twelfth Night, Good Friday, Easter Saturday, Easter Sunday, Easter Monday, May 1st, Ascension Day, Whitsun Eve, Whitsun Day, Swedish National Day, Midsummer Eve, Midsummer Day, All Saint’s Day, Christmas Eve, Christmas Day, Boxing Days and New Year’s Eve.

Ordering overtime

All overtime work is voluntary. The opportunities for overtime work is therefore limited by the employees’ voluntary undertakings.

Orders for overtime must be submitted in writing.

Overtime as a direct extension of normal working hours must be applied for not later than 11.30 a.m. on the day in question. Orders for overtime at other times must be submitted not later than 11.30 a.m. on the immediately preceding working day.

Cancellation fee

Cancellation of overtime later than 2.30 p.m. will be debited with an amount corresponding to the cost of one hour for the ordered tariff. The applicable tariff, please, see below.

Guarantee period

Minimum 5 hours will be debited for work on Saturdays, and then ordered per hour

Minimum 6 hours will be debited for work on Sundays, and then ordered per hour



Additional overtime cost

Charged per half hour and part there of.

Charged per crane / screw conveyor with operator and team. Other team compositions will be debited as per agreement.

Relates to overtime in direct extension of normal working hours.

SEK per hour	100% Mon-Fri (holidays excl.) 06.00-07.00 09.00-09.30 12.00-12.45 14.30-14.45 16.00-19.00 Sat. 07.00-14.00	150% Sundays 07.00-16.00	200% Other times, except New Years Eve New Years Day Midsummer Eve Midsummer Day Christmas Eve Christmas Day 2:nd Christmas Day	250% New Years Eve New Years Day Midsummer Eve Midsummer Day Christmas Eve Christmas Day 2:nd Christmas Day
Rate 1 1 worker + foreman	1 535.00	2 300.00	3 070.00	3 840.00
Rate 2 2 workers + foreman	2 300.00	3 450.00	4 600.00	5 750.00
Rate 3 3 workers + foreman	3 065.00	4 600.00	6 130.00	7 665.00
Rate 4 4 workers + foreman	3 835.00	5 750.00	7 670.00	9 590.00
Rate 5 5 workers + foreman	4 600.00	6 900.00	9 200.00	11 500.00
Rate 6 6 workers + foreman	5 365.00	8 050.00	10 730.00	13 415.00
Additional staffing charged per worker	770.00	1 155.00	1 540.00	1 925.00

Overtime at other times as per agreement.



General terms and conditions

Duties are calculated based on the gross weight of the cargo.

The minimum debited per invoice is SEK 160.

The invoice total will be rounded off to the nearest whole Swedish Krona (SEK).

All prices stated exclude applicable VAT charges.

Terms of payment as agreed upon. If any breach of said terms of payment, penalty interest will be charged at applicable rates.

In this context, 1 ton of cargo is equal to 1,000 kg.

Evaluation figures:

Round lumber, fixed measurement	850 kg per cbm
Sawn wood products, fixed measurement, import	700 kg per cbm
Sawn wood products, fixed measurement, export	550 kg per cbm
Woodchip, tipped measurement	370 kg per cbm
Bark and peat, tipped measurement	337 kg per cbm
Expanded clay, tipped measurement	323 kg per cbm

In the following sections “crane” refers to both cranes and screw conveyor. Åhus Hamn & Stuveri is referred to as “the Company”.

The party, who orders work is also liable for the payment of the work unless written confirmation from other party is presented.

Orders of crane time do not entitle the customer to use the crane for any other work than for which the crane is ordered – or for crane work at time other than ordered.

If the crane is not used at the time ordered, the customer’s right to use the crane will lapse. However, the customer is liable to pay a fee corresponding to one hour, SEK 3 690 and if necessary, SEK 630 per man and hour.

Cancellation on the same day as ordered will be charged the same way as above.

If forklift trucks or other mechanical aids are used for loading or unloading, the customer will be charged the relevant amount for the use. If stevedores from other ports are engaged to handle a backlog of vessels, the travel and allowance for expenses of these workers will be invoiced, after agreement, in accordance with the appropriate agreements.

The handling of the sea cargo via the quay is invoiced according to weight, volume or quantity. In this context, “sea cargo” refers to cargo shipped to or via the port of Åhus. Invoicing by the hour is only allowed pursuant to separate agreements. If the type of goods or handling method is not included in this price list, the parties involved are to agree on a temporary piece-work price.

If the crane capacity is considerably below standard level (and this not caused by the Company) owing to the handling of damaged, displaced or badly stowed cargo or due to lack in receiver’s or shipper’s facility capacity, hourly rates shall be applied at the amount of SEK 3 546 per hour per crane and SEK 606 per hour per man. If cranes, equipment and staff are



available but not engaged, waiting time will be invoiced in line with the applicable rates for waiting time depending on the type of the handling involved.

At rain-stop, time for crane and staff will be invoiced according to applicable rates, if the customer wants to keep his place in the discharging queue. The customer is to inform the Company if he does not want the staff to stand by during rain-break.

Cranes are not to be used to lift loads heavier than the maximum load approved for the crane in question. Goods are not to be kept suspended from cranes for longer than necessary to load or unload them. Cargo must not be dragged on the quay or be lifted onboard by means of the crane, before it is free of other cargo nearby or of other obstacles.

Cranes can only be used to lift cut logs on condition that these have been freed of all surrounding elements such that it is possible to be sure that their securing devices have been removed.

Crane tracks and safety areas must be kept free of goods, gangways and other obstacles.

If the Company management should consider that, on account of prevailing wind conditions or of any other reason, it might be hazardous to operate the cranes, the use or movement of a crane may be prohibited.

The customer shall be held liable for any and all damage caused by incorrect information about the cargo, through gross negligence, incorrect handling or by otherwise failing to abide by the applicable regulations.

Lifting hopper covers, vessel equipment and the like is exclusively at the risk of the customer. The customer is to indicate space for the equipment.

The customer shall be liable for all damage – during crane operation at the customer’s expense – to goods or material unless such damage is the result of faults in the crane itself or is caused by Company personnel.

On request, the customer must provide proof of the weight, volume or quantity of the goods by presenting a bill of lading or corresponding document.

The Company shall accept no liability:

The damage onboard ship or land caused by handling round timber with a grabber- including what are known as “scruff of the neck” lifts – when the sling breaks or the timber slides out of the pile of the grabber. The Company management is entitled to dispose freely over available crane resources without exposing the Company to any form of legal proceedings.

For damage that may incur owing to the fact that hired crane is not possible to use due to disruptions of operations or any other type of *force majeure*. The Company cannot be held liable for compensation.

For damage or compensation arising as the result of lockouts, strikes, blockades, boycotts or any other form of obstruction outside the control of the Company.

For damage arising from the vessel being unsuitable for work involving grabbers.



For example if the vessel hatches are too small to allow the grabber (fully open and in a diagonal position in relation to the hatch covers) to pass unhindered through the same, or if the cargo hold features beams, supports or similar that may hinder loading or unloading.

For damage to tarpaulins in the event that these have not been appropriately protected by adjoining planks.

For damage that may be caused to protection systems, nets and decks, or for damage to tank tops, tunnel roofs, tank covers, pipes and bolts – or fastening arrangements for the same – that are not appropriately protected.

For damage to flooring that cannot withstand handling by trimmers or forklift trucks.

For damage to winches, pipes, electric cables and/or installations, air lines, angle brackets and similar, that are not appropriately protected or marked.

For damage caused to the vessel or unloading material owing to incorrect information from the vessel crew. For example, if some part of the vessel construction under the cargo is damaged or if the grabber is damaged by an unseen object under the cargo.

For damage or disruptions to operation onboard ship or on land caused by any foreign objects in the cargo.

Storage of goods

On quay and land rates

As per agreement

General terms and condition for storage of goods.

Goods may only be stored in the place indicated and at the height and weight per square metre of which the Company has notified pursuant to the applicable regulations for load on the harbour quay. Goods may not be positioned closer to the crane or railway tracks than specifically stated.

The customer is responsible for paying all fees and duties for the goods stored. If storage of the goods is arranged by an agent, the Company must be informed of the names of both the agent and the cargo owner.

The responsible owner or his agent shall be liable, on request from the Company, to remove the goods from the storage area. If this does not take place on request, the Company shall transport the goods to a different place at the risk and expense of the owner.

The responsible owner or his agent shall also be liable to accede to requests to move remaining goods at his own expense to free storage space. The intention here is to make the most efficient use possible of the harbour area and storage sites.

The warehouse is not to be used to store explosive, flammable, strongly smelling goods or other goods that may cause a hazard, inconvenience or damage to the warehouse or any of the goods stored within. The warehouse is to be kept locked. Smoking and the use of open flame prohibited.

Tenants are to observe the regulations from the fire authorities.



Goods may not be stored in the warehouse in larger volumes than the construction of the warehouse permits.

The storage areas and warehouse must always be kept clean. On return, a storage area or warehouse section must be thoroughly cleaned, including any sections of railway track. Any damage caused must be repaired. If it is not, the Company shall have the repairs performed at the owner's expense. Storage rent shall be charged on the entire area allocated until such has been cleaned and inspected by the Company.

All insurance of the goods stored is the responsibility of the owner of the goods. The Company shall not accept any liability for damage to or losses of goods attributable to fire or to any other cause. The owner of the goods shall be liable for any and all damage that may affect the harbour and/or any other tenant.

Subletting is only permitted by special agreement with the Company.

Routines concerning the disposal of sludge containing waste oil residues and bilge water containing oil from vessel engine rooms.

The waste must originate from ships that load or unload in the port of Åhus. An environmental fee is included in the port fee, see price list. Since calling ships are essentially a homogeneous ship type, the difference in the amount of waste is considered to be mostly influenced by its size.

Åhus Hamn & Stuveri AB has appointed a waste manager.

Åhus Hamn & Stuveri AB is the sender of sludge for land transport to an approved recipient. Land transport is classified as transport of dangerous goods and must be signposted according to current regulations. The waste management company, or its subcontractor, ensures that vehicles, labels, goods declaration, transport documents, etc. exist and are correct,

In order for sludge to be delivered, the following applies:

- The order with the ship's name, quantity, and date of delivery must be made in writing at least 24 hours before the delivery is to take place, or at the latest when the ship leaves the previous port if the journey lasts less than 24 hours (SJÖFS 2001:15 ch. 2a § 6)
- The order must be made on the intended form
- The vessel must have its own pump and international connection. Lack of own pump incurs a fee, see price list.
- Receiving unit records time (hours) and volume (m³) on receiving document.
- The delivering ship must have a designated waste manager. This person must himself or by delegation ensure that there is a responsible person who receives and connects the hose to the vessel, monitors the pumping and that the receiver is helpful.
- During the course of the work, the recipient must keep the tank and hose under constant supervision.
- Receipt stating the amount of sludge delivered and the connection, waiting and pumping time must be given by the waste management company's driver to the waste manager on the ship and the waste manager at Åhus Hamn & Stuveri AB.
- The temperature of the sludge to be left may not exceed 50 degrees Celsius.
- In order to leave sludge, it is assumed that our waste companies receive the waste.
- The port company ensures that wells are covered and that cleaning materials are available at the pumping site.



- Pumping of sludge may not begin until storm water wells within a radius of 10 m from each connection point are covered.

For other safety regulations, please, see the appendix to Swedish Maritime Administration Articles 2001:12.

Waste from the vessel

The vessel must notify the port in writing via a broker if it wishes to leave waste. The crew must sort and leave the waste according to instructions in the waste station.

Waste that is left in a place other than the designated waste station without an agreement being made with the port is charged a cleaning fee, see price list.

Bunkering – To Ship’s Master

Bunkering is free of charge around the clock weekdays. Other time there is a fee, see pricelist for overtime.

All bunkering must be pre-notified to the port company, no later than 24 hours before the time of bunkering. Notification must be made at info@ahushamn.se

Ship broker is responsible for providing the customer access code to the gate.

The customer is responsible for informing the supplier about rules applicable in the port area.

Preventive measures

Port operator is responsible for placing a decontamination box with cover equipment at the ship’s quay.

Before starting bunkering, stormwater wells must be covered within a radius of 10 meters from each connection point, this is the driver’s responsibility.

Bunkering can´t start before covering is complete and the decontamination equipment is in place.

In case of an incident the port must be informed immediately on telephone +46708 288616

On land	In the water
<ul style="list-style-type: none"> ➤ Sprinkle absorbents over the polluted area. There are boxes along the quay that contain absorbents enough for a discharge of 40 litres. ➤ Try to reduce the discharge with the help of supplied equipment (booms). ➤ Cover wells for surface water. 	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Try to reduce the discharge with the help of supplied equipment (booms). ➤ If possible, use special cloths to remove surface layer

Kommenterad [K01]: Upprepning, räcker kanske att det står här?

The port operator has the responsibility to inform authorities about all incidents of oil spillage.

In the event of major spill, the Rescue Service must be informed immediately.

Violations against these routines and regulation will be charged an additional fee.



Regulations and terms of liability:

Order and safety inside the port area are - above applicable regulations According to Swedish law - regulated by the Port of Åhus liability for co-ordination, recommendations, and regulations according to the ISPS-code (International Ship and Port Security) and the Shipping Protection Act and By-laws for the Port of Åhus.

Åhus Hamn & Stuveri AB is a member of the Swedish Ports and Stevedores Association. Operations performed by Åhus Hamn & Stuveri AB are subject to the conditions issued by this association, namely The Swedish Ports and Stevedores Association´s General Conditions 1989 for terminal operations.

Other terms are regulated by general conditions and provisions, which appear from our home page www.ahushamn.se

All prices in the list and information are reserved for typing errors.

